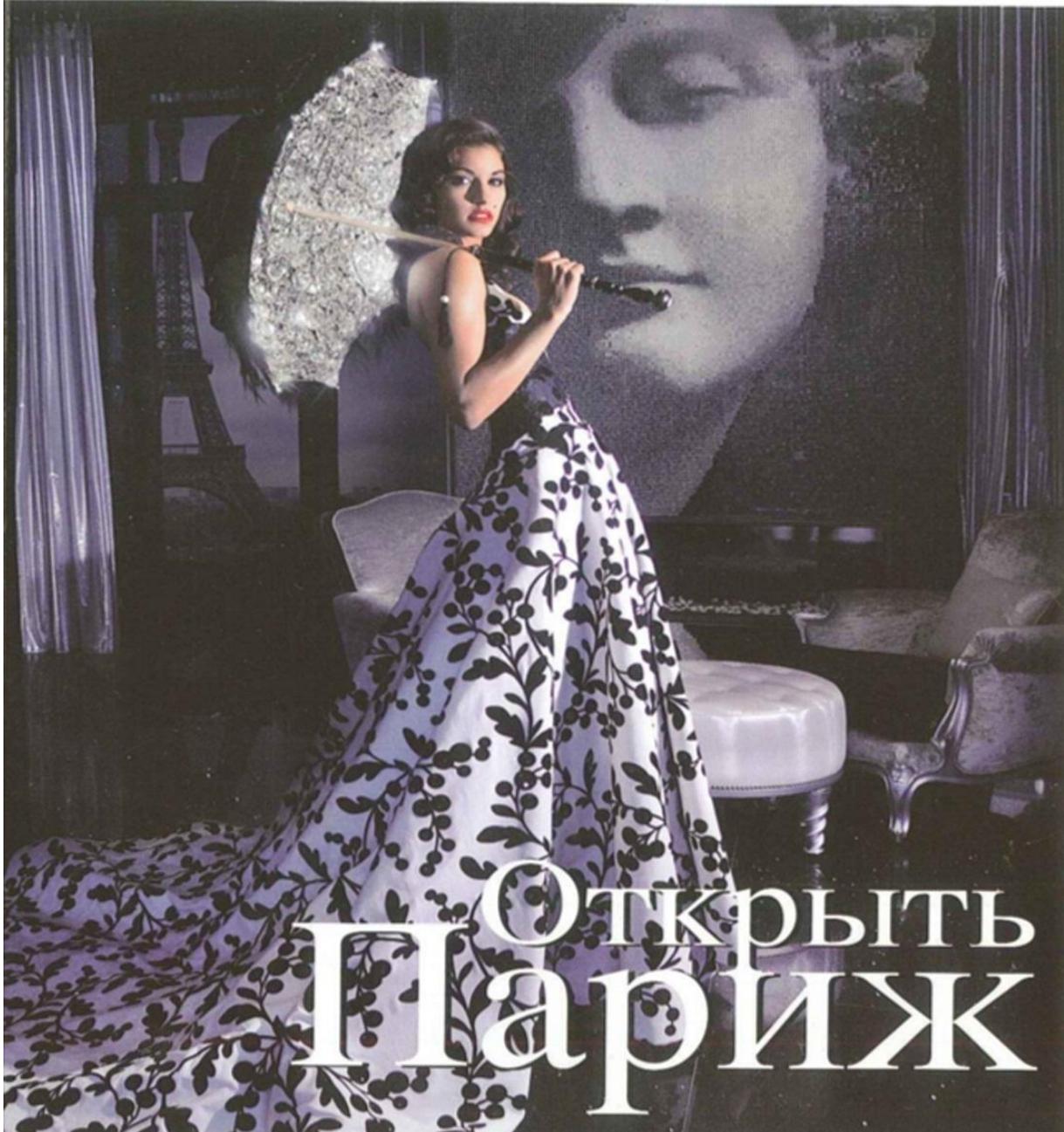


Where palace magazine
Edition N°11 - 2010
Hôtel Opéra diamond

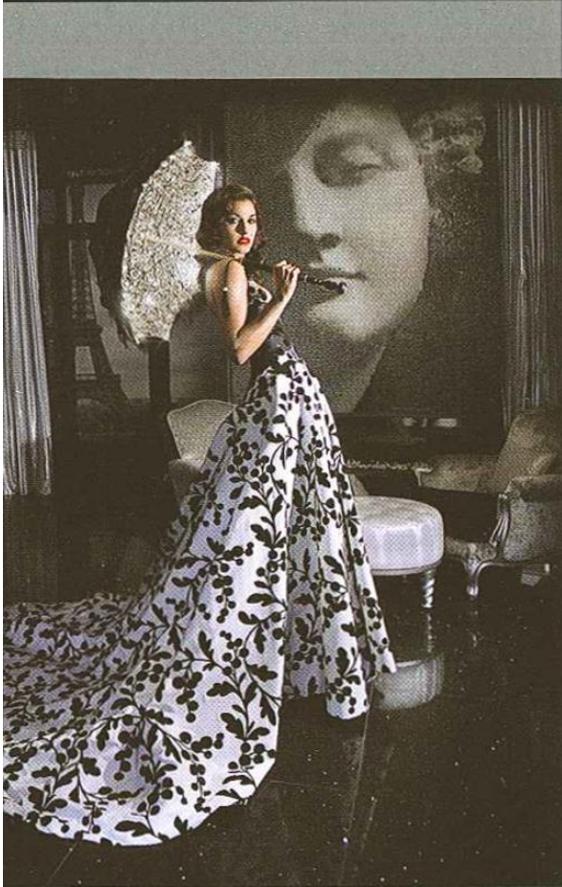
where[®]
Palace magazine

Russe

Découvrir Paris



Открыть
Париж



Mysterious Diamants

Dans le magnifique décor du nouvel hôtel parisien B.W. Premier Opéra Diamond ⁽¹⁾, Maria Mikulasova ⁽²⁾ a réalisé bien plus qu'une simple séance photo en parsemant des touches de mystère et d'art.

Ce cliché vous présente en particulier la robe couture 1505 de la collection Chambre Obscure du talentueux créateur Eymeric François ⁽³⁾, accompagnée de l'ombrelle Sybilla du créateur d'ombrelles Serge Orion ⁽⁴⁾.

Cette série fera partie intégrante du décor du B.W. Premier Opéra Diamond, et sera également présentée au Salon de la Lingerie les 23, 24 et 25 janvier prochains à Paris.

⁽¹⁾ www.paris-inn.com

⁽²⁾ www.mikulas.fr

⁽³⁾ www.eymericfrancois.com

⁽⁴⁾ <http://squa.re/sergeor>

От редакции / Editio

В этом номере, более чем когда-либо, мы твердо задались целью показать Вам все самое лучшее, что может предложить Париж: изысканную и изобретательную кухню звездных шеф-поваров, смелую моду, экстравагантные ювелирные украшения, легендарные кабаре, выставки и памятники, от которых захватывает дух, - все в центре уникального достояния искусства и культуры.

В этом сезоне Where Palace откроет для Вас молодых модных дизайнеров Габриелекорто Мольтедо и Квентина Верона, а также познакомит с некоторыми из крупных брендов люкс, состоящих в Комитете Кольбер, чья миссия состоит в распространении престижа французских оригинальных технологий, как традиционных, так и современных. Нельзя было обойти стороной - столица моды обязывает - «недели моды» в Париже.

И в этом году, когда широко празднуется франко-российская дружба, здесь, в Городе-светочах, мы отдаем особую дань уважения истории России с такими культурными событиями, как «Русские балеты» в Опере Гарнье или выставка «Святая Русь» в Лувре.

Вся команда Where Palace желает Вам чудесного пребывания во Франции!

Dans ce numéro, plus que jamais, nous sommes déterminés à vous livrer tout ce que Paris a de plus beau à vous offrir : une cuisine raffinée et inventive de chefs étoilés, une mode audacieuse, une joaillerie extravagante, des cabarets fabuleux, des monuments et des expositions à couper le souffle au cœur d'un patrimoine unique.

Cette saison, Where Palace vous fait découvrir de jeunes créateurs en vogue avec Gabriele Corto Moltedo et Quentin Veron, ainsi que quelques unes des grandes marques de luxe réunies au sein du Comité Colbert, dont la mission est de promouvoir le savoir-faire français, l'histoire et l'innovation. Sans oublier, capitale de la mode oblige, une visite à la « fashion week ».

Cette année tout spécialement où l'on fête l'amitié franco-russe, ici, dans la Ville Lumière, nous rendons aussi hommage à votre histoire avec les ballets russes à l'Opéra Garnier ou l'exposition Sainte Russie au Louvre.

Toute l'équipe de Where Palace vous souhaite un merveilleux